

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Забайкальский государственный университет»
(ФГБОУ ВО «ЗабГУ»)

Факультет филологии и массовых коммуникаций

Кафедра Иностранных языков и межкультурной коммуникации

УТВЕРЖДАЮ:

Декан факультета

Романов И.А.

« ____ » _____ 20 ____ г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Б1.Б.02.Иностранный язык

на 180 часа(ов), 5 зачетных(ые) единиц(ы)

для направления подготовки (специальности) 05.06.01 - Науки о земле

составлена в соответствии с ФГОС ВО, утвержденным приказом
Министерства образования и науки Российской Федерации от
« ____ » _____ 20 ____ г. № _____

Программа аспирантуры - Инженерная геология, мерзлотоведение и грунтоведение (для набора 2014, 2016)

Форма обучения очная, заочная

1. Организационно-методический раздел

1.1 Цель и задачи дисциплины (модуля)

Цель изучения дисциплины:

Основной целью изучения иностранного языка аспирантами (соискателями) всех специальностей является достижение практического владения языком, позволяющего использовать его в научной работе.

Практическое владение иностранным языком в рамках данного курса предполагает наличие таких умений в различных видах коммуникации, которые дают возможность:

- свободно читать оригинальную литературу на иностранном языке в соответствующей отрасли знаний;
- оформлять извлеченную из зарубежных источников информацию в виде перевода или резюме;
- делать сообщения и доклады на иностранном языке на темы, связанные с научной работой аспиранта (соискателя);
- составлять аннотацию на иностранном языке к статьям, посвященным проблемам научного исследования аспиранта (соискателя);
- вести беседу по специальности.

Задачи изучения дисциплины:

В задачи дисциплины «Иностранный язык» входят совершенствование и дальнейшее развитие полученных в высшей школе знаний, умений и навыков по иностранному языку в различных видах речевой коммуникации.

1.2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОП

Дисциплина «Иностранный язык» относится к базовой части цикла. Содержательно-методическая взаимосвязь с другими частями ООП. Изучение данной дисциплины обеспечивает единство всех направлений базовой концепции обучения, организации курса, а также сопряжение критериев оценки, форм и инструментов контроля. Предполагается также учёт специфических целей и задач различных факультетов/отделений при разработке данного курса в зависимости от запроса выпускающих кафедр, а также дополнение основного курса курсами по выбору. Обучение иностранному языку проводится в тесной связи с изучаемыми профилирующими дисциплинами, а также с учетом темы будущей кандидатской диссертации. Отличительными чертами программы языковой подготовки будущих кандидатов наук является профессионализация обучения.

1.3. Объем дисциплины (модуля) с указанием трудоемкости всех видов учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины (модуля) составляет 5 зачетных(ые) единиц(ы), 180 часов.

Очная форма

Виды занятий	Распределение по семестрам		Всего часов
	1 семестр	2 семестр	
Общая трудоемкость			180
Аудиторные занятия, в т.ч.	72	108	180
лекционные (ЛК)	0	0	0

практические (семинарские) (ПЗ, СЗ)	18	18	36
лабораторные (ЛР)	0	0	0
Самостоятельная работа студентов (СРС)	90	18	108
Форма промежуточной аттестации в семестре			0
Курсовая работа (курсовой проект) (КР, КП)			

Заочная форма

Виды занятий	Распределение по семестрам		Всего часов
	1 семестр	2 семестр	
Общая трудоемкость			180
Аудиторные занятия, в т.ч.	0	0	0
лекционные (ЛК)	0	0	0
практические (семинарские) (ПЗ, СЗ)	12	10	22
лабораторные (ЛР)	0	0	0
Самостоятельная работа студентов (СРС)	60	62	122
Форма промежуточной аттестации в семестре			0
Курсовая работа (курсовой проект) (КР, КП)			

2. Требования к результатам освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

Индекс компетенции	Содержание компетенции
УК-1	Способность к критическому анализу и оценке современных научных достижений, генерированию новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях

УК-3	Готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач
УК-4	Готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языке
УК-5	Способность планировать и решать задачи собственного профессионального и личностного развития
ОПК-1	Способность самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий

Планируемые результаты обучения по дисциплине для последовательного достижения уровней сформированности компетенций

Результат обучения	
	Пороговый: 1) профессиональную лексику в объеме необходимом для понимания несложных неадаптированных иностранных источников и элементарного общения на профессиональном уровне; 2) читать и переводить со словарем иноязычные тексты профессиональной направленности; 3) основные грамматические структуры, необходимые для понимания и передачи содержания неадаптированных иноязычных текстов профессиональной направленности
	Стандартный: 1) профессиональную лексику в объеме необходимом для понимания умеренно сложных неадаптированных источников и общения на профессиональном уровне; 2) читать и переводить без словаря несложные иноязычные тексты профессиональной направленности; со словарем - умеренно-сложные тексты; 3) основные грамматические структуры, необходимые для понимания и передачи содержания умеренно-сложных неадаптированных иноязычных текстов профессиональной направленности

Знать	Эталонный: 1) профессиональную лексику в объеме необходимом для понимания сложных неадаптированных технических текстов и ведения беседы на профессиональные темы с зарубежными партнерами; 2) читать и переводить без словаря иноязычные неадаптированные тексты профессиональной направленности; 3) основные грамматические структуры, необходимые для понимания и передачи содержания сложных неадаптированных иноязычных текстов профессиональной направленности
-------	--

Пороговый:

1) Чтение

1.1. понять учебный текст профессиональной направленности, отвечающий критериям тематической целостности, структурной оформленности и информативности, с использованием словаря в заданной ситуации общения с полным точным пониманием его содержания и выделением смысловой информации.

1.2. понимать учебный текст профессиональной направленности, в ситуации ознакомления с общим содержанием без словаря.

1.3. четко, выразительно и правильно в звуковом и интонационном отношении читать вслух неадаптированный текст профессиональной направленности, содержащий в основном усвоенный лексико-грамматический материал; формулировать серии логически связанных вопросов, уметь излагать содержание прочитанного.

1.4. понимать несложные неадаптированные тексты профессионально-ориентированного содержания.

2) Говорение

Монологическая речь

2.1. простым языком представить себя или описать род профессиональной деятельности в виде ряда коротких простых фраз и предложений в форме перечня.

2.2. ответить на ряд вопросов по своему выступлению, но при этом время от времени просить повторить вопрос, если он был произнесен в слишком быстром темпе.

Диалогическая речь

2.3. участвовать в простом диалоге, но успешность коммуникации целиком основана на более медленном повторе фраз собеседником, перефразировании; задавать и отвечать на простые вопросы, произносить и реагировать на простые утверждения, касающиеся непосредственно знакомых тем.

2.4. без подготовки участвовать в беседе на знакомую профессиональную тему, обмениваться информацией по известным темам в рамках профессиональных интересов.

3) Аудирование

3.1. понимать очень простые высказывания о себе, о знакомых людях и предметах имеющих отношение к профессиональной деятельности при условии, что речь собеседника медленная и внятная.

3.2. понимать основное содержание беседы на знакомую тему, связанную с работой, научной и экспериментальной работой и т.д., осуществляемой посредством четкого стандартного языка.

4) Письмо

4.1. правильно графически и орфографически писать в пределах активного лексико-грамматического минимума при выполнении соответствующих учебных заданий, связанных с профессиональной деятельностью.

4.2. кратко излагать в письменной форме содержание прочитанного материала.

4.3. заполнить подробную анкету о себе; писать тексты различных функциональных типов.

4.4. переводить несложные фразы профессионально-ориентированного содержания с родного языка на иностранный.

Уметь	Стандартный: 1) Чтение 1.1. понимать более развернутые, сложные по структуре тексты профессиональной направленности, используя частично словарь. 1.2. понимать короткие простые тексты на темы, связанные с профессиональной деятельностью без использования словаря. 1.3. понимать тексты, непосредственно излагающие вопрос, входящий в сферу профессиональных интересов аспиранта (соискателя). 1.4. найти и понять необходимую информацию общего характера в материалах связанных с профессиональной деятельностью. 2) Говорение Монологическая речь 2.1. сделать простой, заранее подготовленный доклад по знакомой тематике в рамках сферы деятельности, который будет ясным настолько, что практически на всем его протяжении можно следить за мыслью, и основные положения которого достаточно четко разъяснены. 2.2. ответить на ряд вопросов по своему выступлению, но при этом время от времени просить повторить вопрос, если он был произнесен в слишком быстром темпе. Диалогическая речь 2.3. выполнять простые коммуникативные задания, требующие простого и прямого обмена информацией по простым, стандартным вопросам, касающимся работы других сфер деятельности. 2.4. довольно уверенно общаться на профессиональные темы из области личных и профессиональных интересов. Умение обмениваться информацией, убеждать в ее правильности и подтверждать ее правильность. 2.5. высказать свою точку зрения по довольно абстрактным темам, касающимся научной деятельности в целом. 3) Аудирование 3.1. понимать выражения и часто встречающиеся слова по наиболее значимым для слушающего темам, то есть основная информация о себе и своей профессиональной деятельности. 3.2. понимать основную идею коротких, четких, простых сообщений и объявлений, касающихся сферы научных интересов. 3.3. следить за ходом длинного доклада или сложной системы доказательств при условии, что тема достаточно хорошо знакома. 4) Письмо 4.1. писать короткие сообщения и записки на простые темы и для удовлетворения повседневных профессиональных потребностей. 4.2. писать простые тексты на знакомые или интересующие темы, например, аннотации к статьям, научные доклады и т.п. 4.3. переводить аутентичные тексты по специальности с иностранного языка на родной язык с использованием словаря и справочников.
	Эталонный: 1) Чтение 1.1. понимать повседневную информацию и статьи по текущим профессиональным вопросам, а также общее значение новой информации, входящей в знакомую сферу. 1.2. понимать практически без затруднений любые тексты, содержащие трудные слова и грамматические конструкции (руководства, специализированные статьи). 1.3. понимать специальные язык в статьях и технических инструкциях, даже если эти тексты выходят за рамки профессиональной деятельности аспиранта (соискателя).

- 1.4. читать достаточно бегло, чтобы справиться с учебным курсом, читать публикации в средствах массовой информации для получения сведений.
 - 1.5. понимать неадаптированные тексты по специальности, включая тонкие нюансы сложных текстов.
- 2) Говорение
- Монологическая речь
- 2.1. давать четкие, подробные описания по широкому кругу интересующих профессиональных вопросов, развивая отдельные мысли и подкрепляя их дополнительными положениями и примерами.
 - 2.2. давать четкие подробные описания и делать доклады на сложные профессиональные темы, углубляясь в подтемы, развивая отдельные положения и заканчивая подходящим выводом.
 - 2.3. пояснить свою точку зрения по актуальному вопросу, указывая на плюсы и минусы различных вариантов.
 - 2.4. привести ряд обоснованных доводов.
 - 2.5. разворачивать четкую систему аргументации, развивая и подкрепляя свою точку зрения достаточно развернутыми утверждениями и примерами.
- Диалогическая речь
- 2.6. вести диалог довольно бегло и без подготовки, что позволяет регулярно и подолгу общаться с носителями языка без особых трудностей для обеих сторон.
 - 2.7. бегло, точно и эффективно говорить на разнообразные темы: общие, учебные, профессиональные.
 - 2.8. выбрать наиболее адекватное из имеющихся в его распоряжении средств языка для общения в нетипичных, трудных ситуациях профессионального общения.
 - 2.9. переключаться на другой регистр общения, гибко реагировать на изменения в теме, направленности, тоне разговора, при необходимости перефразировать высказывание.
- 3) Аудирование
- 3.1. без труда следить за ходом сложных диалогов, которые ведутся третьей стороной в процессе группового обсуждения/дискуссии даже по абстрактной, незнакомой профессиональной тематике.
 - 3.2. понимать основные положения по смысловому наполнению речи на конкретные или абстрактные темы, произносимые на нормативном языке, включая технические обсуждения по темам, находящимся в рамках сферы деятельности.
 - 3.3. понимать основные положения лекций, бесед, докладов и других видов тематически сложных выступлений, касающихся профессиональной деятельности.
 - 3.4. извлекать конкретную информацию из объявлений, несмотря на плохую слышимость и помехи. Умение понимать сложную техническую информацию, к примеру, правила эксплуатации, технические условия.
- 4) Письмо
- 4.1. писать четкие тексты (доклады), подробно освещающие разнообразные интересующие аспиранта (соискателя) вопросы, синтезируя и оценивая информацию и аргументы, поступающие из нескольких источников.
 - 4.2. синтезировать информацию и аргументы из нескольких источников.
 - 4.3. написать научную статью или доклад, в котором доказательства разворачиваются системно, важные моменты подчеркиваются и приводятся детали, подкрепляющие излагаемую точку зрения.

Владеть	Пороговый: 1) элементарными навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном и профессиональном общении на иностранном языке; 2) различными навыками речевой деятельности (чтение, говорение, аудирование, письмо) на элементарном уровне; 3) некоторыми сформированными компетенциями
	Стандартный: 1) стандартными навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном и профессиональном общении на иностранном языке; 2) различными навыками речевой деятельности (чтение, говорение, аудирование, письмо) на стандартном уровне; 3) рядом сформированных компетенций
	Эталонный: 1) прочно сформированными навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном и профессиональном общении на иностранном языке; 2) различными навыками речевой деятельности (чтение, говорение, аудирование, письмо) на продвинутом уровне; 3) перечнем сформированных компетенций

3. Содержание дисциплины

3.1. Разделы дисциплины и виды занятий

Очная форма

Модуль	Номер раздела	Наименование раздела	Всего часов	Аудиторные занятия			СРС
				ЛК	ПЗ(СЗ)	ЛР	
1	1.1	ЧАСТИ РЕЧИ	8		2		6
	1.2	НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИЙ ТЕКСТ	8		2		6
	1.3	Контрольная точка	8		2		6
2	2.1	СЛОВООБРАЗОВАНИЕ	8		2		6
	2.2	ОСОБЕННОСТИ И ТРУДНОСТИ ПЕРЕВОДА	8		2		6
	2.3	Контрольная точка	8		2		6
3	3.1	СИСТЕМА ВРЕМЕН	8		2		6
	3.2	РЕФЕРИРОВАНИЕ	8		2		6
	3.3	Контрольная точка	8		2		6
4	4.1	СОГЛАСОВАНИЕ ВРЕМЕН	8		2		6
	4.2	НАУЧНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ	8		2		6

	4.3	Контрольная точка	8		2		6
5	5.1	НЕЛИЧНЫЕ ФОРМЫ ГЛАГОЛА	8		2		6
	5.2	ПРЕЗЕНТАЦИЯ	8		2		6
	5.3	Контрольная точка	8		2		6
6	6.1	ПОРЯДОК СЛОВ В ПРЕДЛОЖЕНИИ	8		2		6
	6.2	ДЕЛОВАЯ ВСТРЕЧА	8		2		6
	6.3	Контрольная точка	8		2		6
Итого			144	0	36	0	108

Заочная форма

Модуль	Номер раздела	Наименование раздела	Всего часов	Аудиторные занятия			СРС
				ЛК	ПЗ(СЗ)	ЛР	
1	1.1	ЧАСТИ РЕЧИ. НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИЙ ТЕКСТ	14		2		12
	1.2	Контрольная точка	10		2		8
2	2.1	СЛОВООБРАЗОВАНИЕ ОСОБЕННОСТИ И ТРУДНОСТИ ПЕРЕВОДА	14		2		12
	2.2	Контрольная точка	10		2		8
3	3.1	СИСТЕМА ВРЕМЕН. РЕФЕРИРОВАНИЕ	14		2		12
	3.2	Контрольная точка	10		2		8
4	4.1	СОГЛАСОВАНИЕ ВРЕМЕН. НАУЧНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ	20		2		18
	4.2	Контрольная точка	10		2		8
5	5.1	НЕЛИЧНЫЕ ФОРМЫ ГЛАГОЛА. ПРЕЗЕНТАЦИЯ	20		2		18
	5.2	Контрольная точка	12		2		10
6	6.1	ПОРЯДОК СЛОВ В ПРЕДЛОЖЕНИИ	10		2		8
Итого			144	0	22	0	122

3.2. Лекционные занятия

3.3. Практические (семинарские) занятия

Очная форма

Модуль	Номер раздела	Содержание практических(семинарских) занятий
1	1.1	Скорректировать произносительные и артикуляционные навыки, умения дифференцировать информацию на слух. Скорректировать и углубить ЗУН в области употребления частей речи (существительное, прилагательное, наречие, числительное, местоимение, глагол, модальные глаголы)
	1.2	Дать представление о научно-техническом стиле, видах научных текстов. Скорректировать и углубить ЗУН в определении жанрово-стилистической отнесенности предложенного текста, опираясь на его стилистические характеристики Дать представление о терминологической лексике, ее видах и классификациях. Скорректировать и углубить ЗУН в вычлени терминов из предложенного текста, опираясь на его характеристики
	1.3	Сдача пройденного материала
2	2.1	Скорректировать и углубить ЗУН в области словообразования (суффиксы, приставки). Скорректировать и углубить ЗУН области употребления служебных частей речи (предлоги, союзы).
	2.2	Скорректировать и углубить ЗУН в области словообразования (суффиксы, приставки). Скорректировать и углубить ЗУН области употребления синонимичной и полисемичной лексики Дать представление об особенностях и трудностях перевода научно-технических текстов. Чтение и перевод текстов в рамках соответствующей отрасли профессиональной подготовки. Обсуждения текстов с высказыванием собственной точки зрения о прочитанном.
	2.3	Сдача пройденного материала
3	3.1	Скорректировать и углубить ЗУН в области употребления системы времен (активный и пассивный залог).
	3.2	Дать представление об аннотации и требованиях, предъявляемых к составлению аннотаций для научно-технической литературы на иностранном языке. Аннотирование текста в рамках соответствующей отрасли профессиональной подготовки Дать представление о реферировании научного текста, видах рефератов и требованиях, предъявляемых к написанию рефератов по научно-технической литературе на иностранном языке.

	3.3	Сдача пройденного материала
4	4.1	Скорректировать и углубить ЗУН в области согласования времен, а также закрепить правила перевода прямой речи в косвенную и наоборот.
	4.2	Дать представление о структуре научной конференции, задачах докладчиков и оппонентов, правилах подготовки выступления-презентации. Выполнение практических упражнений на закрепление теоретического материала Скорректировать и углубить ЗУН в области употребления фразеологических оборотов научного выступления Составление плана подготовки доклада выступления на научной конференции
	4.3	Сдача пройденного материала
5	5.1	Скорректировать и углубить ЗУН в области употребления неличных форм глагола (инфинитив, причастие, герундий, а также их оборотов).
	5.2	Дать представление о структуре научной презентации, задачах и оформлении, правилах подготовки выступления-презентации. Выполнение практических упражнений на закрепление теоретического материала Скорректировать и углубить ЗУН в области употребления фразеологических оборотов при подготовки выступления-презентации
	5.3	Сдача пройденного материала
6	6.1	Скорректировать и углубить ЗУН в плане правильности построения различных типов предложений, в области построения и перевода сложных предложений.
	6.2	Дать представление о правилах проведения и участия в деловых встречах, целях и задачах, правилах подготовки доклада для деловой встречи. Выполнение практических упражнений на закрепление теоретического материала Скорректировать и углубить ЗУН в области употребления фразеологических оборотов для участия в деловой встрече
	6.3	Сдача пройденного материала

Заочная форма

Модуль	Номер раздела	Содержание практических(семинарских) занятий
1	1.1	Скорректировать произносительные и артикуляционные навыки, умения дифференцировать информацию на слух. Скорректировать и углубить ЗУН в области употребления частей речи (существительное, прилагательное, наречие, числительное, местоимение, глагол, модальные глаголы) Дать представление о научно-техническом стиле, видах научных текстов. Скорректировать и углубить ЗУН в определении жанрово-стилистической отнесенности предложенного текста, опираясь на его стилистические характеристики
	1.2	Сдача пройденного материала
2	2.1	Скорректировать и углубить ЗУН в области словообразования (суффиксы, приставки). Скорректировать и углубить ЗУН области употребления служебных частей речи (предлоги, союзы). Скорректировать и углубить ЗУН в области словообразования (суффиксы, приставки). Скорректировать и углубить ЗУН области употребления синонимичной и полисемичной лексики Дать представление об особенностях и трудностях перевода научно-технических текстов. Чтение и перевод текстов в рамках соответствующей отрасли профессиональной подготовки. Обсуждения текстов с высказыванием собственной точки зрения о прочитанном.
	2.2	Сдача пройденного материала
3	3.1	Скорректировать и углубить ЗУН в области употребления системы времен (активный и пассивный залог). Дать представление о реферировании научного текста, видах рефератов и требованиях, предъявляемых к написанию рефератов по научно-технической литературе на иностранном языке.
	3.2	Сдача пройденного материала

4	4.1	Скорректировать и углубить ЗУН в области согласования времен, а также закрепить правила перевода прямой речи в косвенную и наоборот. Дать представление о структуре научной конференции, задачах докладчиков и оппонентов, правилах подготовки выступления-презентации. Выполнение практических упражнений на закрепление теоретического материала Скорректировать и углубить ЗУН в области употребления фразеологических оборотов научного выступления Составление плана подготовки доклада выступления на научной конференции
	4.2	Сдача пройденного материала
5	5.1	Скорректировать и углубить ЗУН в области употребления неличных форм глагола (инфинитив, причастие, герундий, а также их оборотов). Дать представление о структуре научной презентации, задачах и оформлении, правилах подготовки выступления-презентации. Выполнение практических упражнений на закрепление теоретического материала Скорректировать и углубить ЗУН в области употребления фразеологических оборотов при подготовки выступления-презентации
	5.2	Сдача пройденного материала
6	6.1	Скорректировать и углубить ЗУН в плане правильности построения различных типов предложений, в области построения и перевода сложных предложений.

3.4. Лабораторные занятия

3.5. Организация самостоятельной работы

Очная форма

Модуль	Номер раздела	Содержание материала выносимого на самостоятельное изучение	Виды самостоятельной работы
1	1.1	Чтение и перевод текстов из оригинальных источников по специальности	перевод
1	1.2	Составление аннотаций; подбор дополнительного материала по научной специальности, сбор материала для написания реферата.	аннотации, подготовка реферата

1	1.3	Текущие контрольные работы по лексике; выполнение упражнений к текстам	контрольные работы
2	2.1	Чтение и перевод текстов из оригинальных источников по специальности	перевод
2	2.2	Составление аннотаций; подбор дополнительного материала по научной специальности, сбор материала для написания реферата.	аннотации, подготовка реферата
2	2.3	Текущие контрольные работы по лексике; выполнение упражнений к текстам	контрольные работы
3	3.1	Чтение и перевод текстов из оригинальных источников по специальности	перевод
3	3.2	Составление аннотаций; подбор дополнительного материала по научной специальности, сбор материала для написания реферата.	аннотации, подготовка реферата
3	3.3	Текущие контрольные работы по лексике; выполнение упражнений к текстам	контрольные работы
4	4.1	Чтение и перевод текстов из оригинальных источников по специальности	перевод
4	4.2	Составление аннотаций; подбор дополнительного материала и подготовка научного доклада на иностранном языке к научной конференции	аннотации, подготовка доклада к научной конференции
4	4.3	Текущие контрольные работы по лексике; выполнение упражнений к текстам	контрольные работы
5	5.1	Чтение и перевод текстов из оригинальных источников по специальности	перевод
5	5.2	Составление аннотаций; подбор дополнительного материала и подготовка научного доклада на иностранном языке к научной конференции	аннотации, подготовка доклада к научной конференции
5	5.3	Текущие контрольные работы по лексике; выполнение упражнений к текстам	контрольные работы
6	6.1	Чтение и перевод текстов из оригинальных источников по специальности	перевод
6	6.2	Составление аннотаций; подбор дополнительного материала и подготовка научного доклада на иностранном языке к научной конференции	аннотации, подготовка доклада к научной конференции
6	6.3	Текущие контрольные работы по лексике; выполнение упражнений к текстам	контрольные работы

Заочная форма

Модуль	Номер раздела	Содержание материала выносимого на самостоятельное изучение	Виды самостоятельной работы
1	1.1	Чтение и перевод текстов из оригинальных источников по специальности; текущие контрольные работы по лексике; выполнение упражнений к текстам; составление аннотаций; подбор дополнительного материала по научной специальности, сбор материала для написания реферата.	перевод, аннотации, подготовка реферата
1	1.2	Текущие контрольные работы по лексике; выполнение упражнений к текстам	контрольные работы
2	2.1	Чтение и перевод текстов из оригинальных источников по специальности; текущие контрольные работы по лексике; выполнение упражнений к текстам; составление аннотаций; подбор дополнительного материала по научной специальности, сбор материала для написания реферата.	перевод, аннотации, подготовка реферата
2	2.2	Текущие контрольные работы по лексике; выполнение упражнений к текстам	контрольные работы
3	3.1	Чтение и перевод текстов из оригинальных источников по специальности; текущие контрольные работы по лексике; выполнение упражнений к текстам; составление аннотаций; подбор дополнительного материала по научной специальности, сбор материала для написания реферата.	перевод, аннотации, подготовка реферата
3	3.2	Текущие контрольные работы по лексике; выполнение упражнений к текстам	контрольные работы
4	4.1	Чтение и перевод текстов из оригинальных источников по специальности; составление аннотаций; подбор дополнительного материала и подготовка научного доклада на иностранном языке к научной конференции	перевод, аннотации, подготовка доклада к научной конференции
4	4.2	Текущие контрольные работы по лексике; выполнение упражнений к текстам	контрольные работы
5	5.1	Чтение и перевод текстов из оригинальных источников по специальности; составление аннотаций; подбор дополнительного материала и подготовка научного доклада на иностранном языке к научной конференции	перевод, аннотации, подготовка доклада к научной конференции
5	5.2	Текущие контрольные работы по лексике; выполнение упражнений к текстам	контрольные работы

6	6.1	Чтение и перевод текстов из оригинальных источников по специальности; составление аннотаций; подбор дополнительного материала и подготовка научного доклада на иностранном языке к научной конференции	перевод, аннотации, подготовка доклада к научной конференции
---	-----	--	--

4. Интерактивные формы образовательных технологий

Модуль	Номер раздела	Вид учебных занятий	Образовательные технологии	Количество часов
1	1.1-1.2	Индивидуально-самостоятельное занятие Интегративный урок	Индивидуальное обучение Цель: Развитие, саморазвитие и самовоспитание, развитие творческих способностей Показатели: УК-1, УК-3, УК-4, УК-5, креативность, методическая компетенция Методы и приемы: Поисковый, исследовательский	16
2	2.1-2.2	Индивидуально-самостоятельное занятие Интерактивный урок	Информационно-коммуникативная технология Цель: Развитие самостоятельной познавательной деятельности, развитие умений интерактивного диалога, развитие творческих способностей Показатели: УК-1, УК-3, УК-4, УК-5, ОПК-1, профессиональная компетентность, коммуникативная компетентность, креативность, метапрофессиональные качества Методы и приемы: Объяснительно-иллюстративный, поисковый, исследовательский	16
3	3.1-3.2	Индивидуально-самостоятельное занятие Интегративный урок	Индивидуальное обучение Цель: Развитие, саморазвитие и самовоспитание, развитие творческих способностей Показатели: УК-1, УК-3, УК-4, УК-5, креативность, методическая компетенция Методы и приемы: Поисковый, исследовательский	16

4	4.1-4.2	Коллективно-групповое практическое занятие Интегративный урок	Проблемное обучение Цель: Развитие творческого мышления, критическое осмысливание информации, сочетание репродуктивной и продуктивной деятельности Показатели: УК-1, УК-3, социальная компетенция, специальные компетенции, метапрофессиональные качества Методы и приемы: Проблемного изложения, поисковый, исследовательский	16
5	5.1-5.2	Практическое занятие Комбинированный урок Индивидуально-самостоятельное занятие Интерактивный урок	Профессионально-интегрированная интенсивно-коммуникативная технология Цель: Формирование профессионально-значимых, личностных и интеллектуально-логических умений будущего специалиста при обучении иноязычной речевой деятельности Показатели: УК-1, УК-3, УК-4, УК-5, ОПК-1, профессиональная компетентность, коммуникативная компетентность, компетенции интеграции, креативность, метапрофессиональные качества Методы и приемы: Объяснительно-иллюстративный, репродуктивный, частично-поисковый, исследовательский	16
6	6.1-6.2	Практическое занятие Комбинированный урок Индивидуально-самостоятельное занятие Интерактивный урок	Профессионально-интегрированная интенсивно-коммуникативная технология Цель: Формирование профессионально-значимых, личностных и интеллектуально-логических умений будущего специалиста при обучении иноязычной речевой деятельности Показатели: УК-1, УК-3, УК-4, УК-5, ОПК-1, профессиональная компетентность, коммуникативная компетентность, компетенции интеграции, креативность, метапрофессиональные качества Методы и приемы: Объяснительно-иллюстративный, репродуктивный, частично-поисковый, исследовательский	16

5. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

[Фонд оценочных средств](#)

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Основная литература

6.1.1. Печатные издания

1. Каплина С.Е. Английский язык для аспирантов и соискателей: учеб. пособие /С.Е. Каплина; Забайкал. гос. Ун-т, 2011. – Чита: ЗабГУ, 2017. – 201 с.
2. Соколова, Лариса Александровна.
Грамматические трудности перевода с английского языка на русский : учеб. пособие / Соколова Лариса Александровна, Трофимова Елена Петровна, Калевич Наталия Александровна. - Москва : Высшая школа, 2008. - 204с. - ISBN 978-5-06-005487-3 : 389-87.
3. Еремина, В.М.
EnglishforPostgraduates [Текст] / В. М. Еремина, Н. Ю. Гусевская. - Чита :ЗабГГПУ, 2011. - 100 с. - ISBN 978-5-85158-704-7 : 100-00.
4. Козыкина, Наталья Владимировна.
Практика перевода в комментариях и упражнениях : учеб. пособие / Козыкина Наталья Владимировна, Флешлер Ольга Исааковна. - Чита :ЧитГУ, 2008. - 129с. - ISBN 978-5-9293-0365-4 : б/ц.
5. Еремина, В.М.
EnglishforBusinessandAcademicUse :учеб. пособие / В. М. Еремина. - Чита :ЗабГУ, 2015. - 116 с. - ISBN 978-5-9293-1514-5 : 116-00.

6.1.2. Издания из ЭБС

1. Меняйло, Вера Владимировна.
Академическое письмо. Лексика. Developingacademicliteracy : Учебное пособие / Меняйло Вера Владимировна; Меняйло В.В., Тулякова Н.А., Чумилкин С.В. - 2-е изд. - М. : Издательство Юрайт, 2017. - 240. - (Бакалавр и магистр. Академический курс). - ISBN 978-5-534-01656-7 : 95.82.

6.2. Дополнительная литература

6.2.1. Печатные издания

1. Гусевская, Наталья Юрьевна.
EnglishforScienceStudents : учеб. пособие / Гусевская Наталья Юрьевна, Еремина Виктория Михайловна. - Чита :ЗабГГПУ, 2011. - 142 с. : ил. - ISBN 978-5-85158-747-4 : 110-00.
2. Ломаев, Б.Ф.
Практический курс английского языка [Текст] = English: YourWay : учеб. пособие / Б. Ф. Ломаев, Г. П. Томских, А. Э. Михина. - Чита : Экспресс - изд-во, 2011. - 300 с. : ил. - ISBN 978-5-9566-0299-7 : 350-00.

6.2.2. Издания из ЭБС

1. Погребная, Ирина Федоровна.
Английский язык. A focusoncommunicationskills в 2 ч. Часть 2 : Учебное пособие / Погребная Ирина Федоровна; Погребная И.Ф., Пушкина Н.А. - М. : Издательство Юрайт, 2016. - 139. - (Университеты России). - ISBN 978-5-9916-9264-9 : 63.88.
2. Погребная, Ирина Федоровна.
Английский язык. A focusoncommunicationskills в 2 ч. Часть 1 : Учебное пособие / Погребная Ирина Федоровна; Погребная И.Ф., Степанова Е.Н. - М. : Издательство Юрайт, 2016. - 170. - (Университеты России). - ISBN 978-5-9916-9262-5 : 73.71.
3. Евсюкова, Елена Николаевна.
Английский язык. Readinganddiscussion : Учебное пособие / Евсюкова Елена Николаевна; Евсюкова Е.Н., Рутковская Г.Л., Тараненко О.И. - 2-е изд. - Computerdata. - М. : Издательство Юрайт, 2017. - 147. - (Университеты России). - ISBN 978-5-534-04931-2 : 1000.00.

6.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

http://en.wikipedia.org/wiki/Main_Page
https://ru.wikipedia.org/wiki/Заглавная_страница
<http://www.britannica.com/>
<http://www.worldbusinessculture.com>
<http://www.businesslink.gov.uk>
<http://www.scholar.google.com>
<http://www.nytimes.com>
<http://www.litera.ru>
<http://www.rusnauka.narod.ru>
<https://www.elsevier.com/>
<http://www.sciencedirect.com/>
<http://www.academicjournals.org/>
<http://journals.sagepub.com>
<http://www.emeraldinsight.com>
<http://www.effective-public-speaking.com/>
<http://www.cambridge.org>

7. Перечень программного обеспечения

Программное обеспечение общего назначения: ОС Microsoft Windows, Microsoft Office, ABBYY FineReader, ESET NOD32 Smart Security Business Edition, Foxit Reader, АИБС "МераПро".

Программное обеспечение специального назначения:

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

672000, г. Чита, ул. Бабушкина, 129, ауд. 14-320.

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, курсового проектирования (выполнение курсовых работ), научно-исследовательской работы Комплект специальной учебной мебели. Доска аудиторная меловая. Доска маркерная.

Мультимедийное оборудование: ноутбук, переносной проектор, переносной экран.

Доступ к сети Интернет и обеспечение доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.

672000, г. Чита, ул. Бабушкина, 129, ауд. 14-324.

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, курсового проектирования (выполнение курсовых работ), научно-исследовательской работы Комплект специальной учебной мебели. Доска аудиторная меловая.

Мультимедийное оборудование: ноутбук, переносной проектор, переносной экран.

Доступ к сети Интернет и обеспечение доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.

672000, г. Чита, ул. Кастринская 1, ауд. 09-521. Учебная аудитория для проведения курсового и дипломного проектирования, самостоятельной работы

Комплект специальной учебной мебели.

Плоттер Canon imagePROGRAF iPF605; Сканер Colortrac Smartlf SC25; копировальный аппарат KYOCERA TASKalfa 180.

Комплект Core i5-4670 и монитор Samsung S24C35

Моноблок 23,8 Acer Z3-710 FND

Моноблок 23,8 Acer Z3-710 FND

Доступ к сети Интернет и обеспечение доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.

9. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины

1. Преподаватель, организуя деятельность аспирантов (соискателей), должен работать в тесном единстве с аспирантами (соискателями), опираясь на их самостоятельность, инициативу, творчество.
 2. Необходимо осуществлять тесное взаимодействие преподавателей гуманитарных дисциплин с преподавателями профилирующих предметов, при этом основной целью такого взаимодействия будет обеспечение дисциплинарной и технологической преемственности, повышение уровня подготовки будущих кандидатов наук.
 3. Деятельность преподавателя должна быть целеустремленной, связанной с жизнью, профессиональной направленностью аспирантов (соискателей). Такую деятельность нужно организовывать систематически, непрерывно, с учетом социальных и экономических изменений в обществе.
 4. Формы и методы организации деятельности должны изменяться и усложняться, сочетаться с эмоциональными моментами.
- Кроме того, следует помнить, что преподаватель – специалист, умеющий увлечь аспирантов (соискателей), раскрыть перед ними трудный путь поиска своей профессиональной направленности, увлечь творческой деятельностью. В силу уникальности и неповторимости каждого человека любое педагогическое действие всегда оригинально, трудно предсказуемо, но оно опирается на признанные педагогические законы и закономерности, методические приемы и формы, которые должны быть известны каждому педагогу, и актуализированы в соответствующей учебно-воспитательной ситуации. На каждого субъекта педагогического процесса оказывают воздействие множество внешних и внутренних, объективных и субъективных факторов. Именно в этих условиях проявляются профессиональные и личностные качества преподавателя, который своими индивидуальными действиями может нейтрализовать негативное и углубить, умножить позитивное.

Разработчик/группа разработчиков: Каплина С.Е. заведующая кафедрой ИЯ и МК

**Рассмотрена на заседании кафедры
(протокол от 04.09.2017 г. № 1)**